
GISELLA GRUBER : Bonsoir. Soyez les bienvenus à cet appel d'AFRALO du mercredi 11 mai, 18 h 30 UTC.

Sur le canal anglais nous avons Barrack Otieno, Seun Ojedeji, Sarah Kiden, Daniel Nanghaka, Beran Gillen, Isaac Maposa, Lillian Nalwoga. Sur le canal français, nous avons Tijani Ben Jemaa, Aziz Hilali, Etienne Tshishimbi, Michel Tchonang, Imrane Ahmat Souleymane, Janvier Ngnoulaye, Fatimata Sylla et Abdeljalil Bachar Bong.

Du personnel, nous avons Silvia Vivanco, et moi-même Gisella Gruber. Nos interprètes ce soir sont Claire et Isabelle.

Et si je peux vous rappeler s'il vous plaît de bien dire vos noms lorsque vous parlez afin que nous puissions vous identifier sur votre canal, est également pour la transcription.

J'espère que je n'ai oublié personne. À toi, Aziz. Merci.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup, Gisella. Bonsoir à tous, bonsoir à tous. Je suis ravi de vous retrouver une nouvelle fois à cette téléconférence d'AFRALO du 11 mai. Nous allons la débiter comme d'habitude par des consultations publiques ouvertes. Il n'y en a pas beaucoup ce mois-ci. Je vais donc – il y en a cinq. Je vais rapidement les citer.

Le premier s'agit du rapport sur les nouvelles garanties des gTLD pour atténuer les abus du DNS. Ce projet de rapport explore des méthodes pour évaluer l'efficacité des sauvegardes et des protections contre tout

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier, mais pas comme registre faisant autorité.

ce qui abus dans le DNS et qui est mis en œuvre dans le cadre du programme des nouveaux gTLD.

GISELLA GRUBER : Aziz. Excuse-moi de te déranger. Gisella ici. Est-ce que tu peux parler plus fort pour les interprètes les interprètes, s'il te plaît? Merci beaucoup.

AZIZ HILALI : Alors. Je vais parler un peu plus fort. Le deuxième point concerne la libération des codes de pays et de territoires dans le .toray et le .pictet. Il s'agit là de recueillir des commentaires de la communauté sur la modification au cours proposer aux accords des registres .toray et .pictet pour permettre donc l'enregistrement des noms de pays et de territoires sous ces noms de domaine.

Le quatrième, il s'agit de faire des commentaires sur la proposition de règlement de génération khmer script sur la zone racine qu'on appelle le LGR. Il s'agit donc de faire des commentaires sur les propositions de règles de génération khmer script sur la zone racine pour la proposition de soumission et pour l'intégration dans l'étiquette de génération de la zone racine.

Le dernier point, il est important, il s'agit du projet de nouveau règlement et des statuts de l'ICANN. On sollicite l'opinion de la communauté sur des statuts qui se sont développés pour tenir compte des recommandations contenues dans les propositions du groupe ICG sur la transition et du groupe CCWG sur la responsabilité et la redevabilité de l'ICANN telles que prévues par le Conseil de l'ICANN qui

a eu lieu juste après la réunion de Marrakech le 10 mars et qui a été transmis à la NTIA.

Voilà. Il y a donc quatre points pour lesquels il s'agit de faire des commentaires publics. On va commencer tout de suite l'ordre du jour au. Est-ce que vous êtes d'accord sur la suite de l'ordre du jour ? S'il n'y a pas de commentaires, on va passer au deuxième point. Il s'agit des rapports et nous allons commencer par les activités récentes et à venir de l'ALAC.

S'il vous plaît, celui qui va prendre la parole, je vous signale pour qu'il y a déjà dans le sujet pour information, il y a déjà les sujets d'accord [inaudible] de l'ICG et de Mohamed. Il y a le compte-rendu sur le CWG de Seun, le compte-rendu sur le CCWG de Tijani, du CROPP de Daniel et Tijani, [inaudible] de stratégie [inaudible] qui va être aussi discutée.

Donc il s'agit si vous intervenez sur ces points de parler des autres points que ce que nous allons aborder plus tard. Donc je donne la parole à Wafa s'il est là, sinon Tijani, sinon Seun. Qui prendre la parole ? Est-ce que Wafa est là ?

GISELLA GRUBER :

Aziz, excusez de vous déranger. Quand tu reprends la parole, est-ce que tu peux parler plus fort sinon on va devoir t'appeler ? Les interprètes n'arrivent pas à bien t'entendre.

AZIZ HILALI :

Dis-leur de m'appeler sur l'autre numéro qui est le mobile.

GISELLA GRUBER : D'accord. Merci.

AZIZ HILALI : Est-ce que Wafa est là ? Tijani, est-ce que tu peux prendre la parole ? Non ? Ou Seun ? Tijani. À toi la parole.

Wafa DAHMANI : [Yes, I can go. I can speak. This is Wafa. I can speak]

TIJANI BEN JEMAA : [OK Wafa, go ahead.]

GISELLA GRUBER : Wafa, c'est Gisella. Est-ce que tu es sur le canal français ? On ne t'entend pas.

[Seun est en train d'intervenir, donc il propose de parler si Wafa ne parle pas]

AZIZ HILALI : Je ne pense pas que Wafa est avec nous, donc allez-y. Donner la parole à Seun, s'il vous plaît.

SEUN OJEDEJI: Merci. Donc une petite mise à jour sur ce qui s'est passé au sein de l'ALAC récemment. Donc il y a eu la région NARALO qui s'est rassemblée sur la question des ALS. Il y a eu donc des rapports qui ont été pris en considération. Donc nous avons essayé de voir ce qui devait se faire en termes de décertification.

Actuellement, il y a un vote qui est nécessaire là-dessus pour les différentes demandes. Il y a certaines décertifications qui ont été demandées. Donc l'ALAC est en train de s'occuper de ceci, de ces demandes de décertifications. Le président de l'ALAC a présenté une motion. La motion a été appuyée. Donc nous sommes en cours de processus sur cette activité.

Deuxième point qui est également important, c'est donc l'assemblée générale avec le projet sur plusieurs années. Nous en sommes à une étape importante avec la soumission du projet. Il y a eu des discussions. L'équipe a communiqué avec le Conseil, avec Rinalia, la représentante d'At-Large, et avec un autre membre du conseil. Donc nous avons eu un appel téléphonique qui nous a permis de prendre en considération les commentaires qui avaient été faits dans le cadre de ce projet. Et nous avons essayé de voir quelles étaient les réponses par rapport aux commentaires pour avoir le point de vue à la fois du Conseil et du personnel. Donc c'était très intéressant puisque les membres du Conseil qui nous ont écoutés, en particulier Georges, se sont montrés très satisfaits de la proposition qui avait été faite.

Donc l'idée de ce projet, c'est vraiment de prévoir à l'avant, en termes de budget, de préparatifs, pour le sommet At-Large.

Donc nous allons faire des prévisions par rapport à, à savoir comment nous allons financer le projet, et puis ceci est également aligné sur d'autres travaux de l'ICANN. Donc ceci arrive au bon moment. Donc nous avons eu de très bons « feed-back » du Conseil ainsi que du personnel.

Maintenant, l'idée c'est de prendre les commentaires qui ont été faits, de les analyser et de les incorporer à notre travail pour l'avenir, pour le travail à venir.

Alors, par rapport à ce qui s'est passé récemment, au niveau du CCWG, je pense qu'il y aura davantage de commentaires là-dessus. Voilà. C'est terminé.

AZIZ HILALI : C'est Aziz qui reprend la parole ; j'espère que les interprètes m'entendent mieux maintenant. Vous m'entendez mieux sur le portable ? Claire et Isabelle ?

INTERPRÈTE : Pardon. Oui. C'est mieux. Merci beaucoup Aziz.

AZIZ HILALI : Merci, Seun pour ces informations. D'ailleurs, au niveau d'AFRALO, nous devons nous aussi reprendre le travail sur les règles de procédures et toutes les règles au niveau de la certification et la décertification des ALS.

Merci pour toutes ces informations.

Nous passons, si vous voulez, au deuxième point. Est-ce qu'il y a des questions ? Je vois la main levée de Tijani. Oui. Non il a enlevé. Il l'a remise. Tu veux prendre la parole ? Vas-y Tijani.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup, Aziz.

En écoutant Seun, il semble qu'il y a un problème. Ou c'est l'interprète qui ne comprend pas bien. Mais en écoutant la traduction en français, j'ai l'impression que je dois clarifier un petit peu.

Pour la décertification, NARALO a présenté, je crois, quatre ou cinq ALS à décertifier. Comme le RALO ne décertifie pas, c'est toujours l'ALAC qui le fait, ils ont fait une demande à l'ALAC de les décertifier. L'ALAC est en train maintenant de voter dessus. Donc, ça, c'est pour le premier point.

Pour le deuxième point, pour le multi budget, c'est concernant le projet des assemblées générales et des sommets At-Large. Jusque-là, on fait chaque année une demande à travers les « special request » pour le budget pour pouvoir avoir une assemblée générale, et une fois tous les cinq ans, on se bat pour avoir un sommet.

Alors on a proposé, on affirme, de manière à ce qu'on fasse un planning multi année, sur plusieurs années, avec les finances, de manière à ce que ces assemblées générales et ses sommets soient programmés d'avance. Et on a donné un programme. On a discuté dernièrement avec certains membres du Board et du personnel est maintenant le projet est en bonne voie ; il va prendre une meilleure forme après la discussion et on va le présenter très bientôt.

Nous l'avons présenté aux finances, mais maintenant on va le modifier en fonction des discussions pour qu'il soit plus recevable.

Je voudrais ajouter quelques autres activités de l'ALAC. L'ALAC a déjà reçu le rapport [BLSC] concernant l'élection du nouveau membre du Board qui représentera At-Large. Vous savez que le mandat de Rinalia

finit l'année prochaine. Donc le processus a commencé normalement à la réunion d'Helsinki. On va commencer donc le processus. C'est pour ça que le rapport a été remis, et on va mettre à jour nos règles de procédures en fonction des problèmes que nous avons rencontrés pendant les dernières élections donc pour être préparés pour Helsinki, et on va pouvoir commencer le processus pour la prochaine élection.

On a parlé aussi du Working group. Je vais passer. Je sais qu'Aziz va me battre si je vais continuer à prendre les devants. On a parlé aussi du CROPP pendant les téléconférences de l'ALAC parce qu'on est en train de revoir ça. On va rédiger une charte pour ce groupe, ce « review team ». Bien sûr, on parle de l'ICANN 56, sa préparation.

Le dernier point que je veux mentionner c'est le sous-titrage. Vous savez qu'il y a un projet de sous-titrage maintenant. Toute réunion du Conseil va être sous-titrée. Normalement, jusqu'à présent, on ne peut le faire qu'en anglais, mais j'espère qu'on va pouvoir le faire aussi dans d'autres langues de manière à ce que ce qui ne comprennent pas la langue dans laquelle les téléconférences, puisse suivre, du moins, le sous-titrage de manière à comprendre. Donc voilà les activités de l'ALAC que j'ai résumé. Merci.

AZIZ HILALI :

Merci, Tijani. Merci pour ces précisions. Je voudrais aussi dire, c'est tellement rare que je voudrais le signaler, d'avoir autant de présence aujourd'hui dans cette réunion d'AFRALO et j'espère que nous allons pouvoir couvrir tous les points.

Le point suivant, c'est les activités à venir des membres d'AFRALO. Très rapidement, si quelqu'un, l'un des membres, voudrait nous parler d'une activité qui a été organisée localement. Est-ce que quelqu'un veut prendre la parole ? Je ne vois personne. Je ne vois pas de main levée. Tijani. Encore. À toi Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Sauf si tu ne veux pas de mois, mais j'ai quelques activités...

AZIZ HILALI : Non, non. Vas-y, bien sûr. Tu vas nous parler [inaudible]...

TIJANI BEN JEMAA : Entre autres, oui. Plusieurs autres événements qui ont eu lieu [inaudible] auxquels je n'ai pas assisté en tant qu'ALS. En tant qu'événement [inaudible] l'Internet gouvernance qui a été fait par [inaudible] et ISOC, le Middle East DNS Forum que l'ICANN a organisé à Tunis tient toujours. Il y a un événement aussi qui a été organisé par l'université de Tunis, auquel j'ai été invitée pour prendre la parole et pour être panéliste aussi en tant qu'ALS. Et nous sommes en train de préparer le deuxième « IGF » Tunisie. Nous sommes aussi en train de préparer l'établissement de l'« IGF » en Afrique en collaboration avec les membres de l'Afrique du Nord. Et finalement, mon ALS va organiser le 18 un événement [inaudible] dans un autre établissement universitaire [inaudible]. Voilà c'est fini.

des RIRs, qui vont donc former un groupe qui sera chargé – donc je ne suis pas en ligne. Je ne sais pas si –

INTERPRÈTE : L'interprète s'excuse. C'est vraiment très difficile de comprendre et d'entendre.

SEUN OJEDEJI: Donc il y a différentes opinions au sein du groupe de travail sur le CCWG. La discussion c'est de savoir s'il faut inclure différents points dans la proposition essentielle ou pas.

Deuxième chose, il y a un document PTI. Et un des résultats du travail sur la proposition du CWG, c'est donc la création d'une filiale qui remplacerait l'IANA. Actuellement, nous sommes en train de travailler avec une équipe juridique pour créer qui explique à quoi correspond cette entité. Pour l'instant, l'ICANN reste le membre unique. Et donc nous sommes en train de voir comment décrire cette organisation dans le document.

Bon. Je ne sais pas si quelqu'un a l'URL qui peut nous mener à ce document ; si vous voulez le mettre dans le chat, ce serait très bien.

Donc voilà les deux grands points. Sinon, il y a donc la réunion du CWG à 16 h UTC. Si vous souhaitez vous joindre à nous, n'hésitez pas. À ce moment-là [inaudible] je peux répondre à vos questions et mon commentaire maintenant si vous le souhaitez. Merci. C'est terminé.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup, Seun. Je donne la parole maintenant à Tijani pour parler du groupe CCWG. Soyez rapides, s'il vous plaît, parce qu'on a

beaucoup de points sur lesquels nous devons discuter et nous devons prendre des décisions. Merci. À toi la parole, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Aziz. Le CWG, comme vous le savez, a présenté son dernier rapport qui a été accepté, qui a été [inaudible] par les organisations de l'ICANN. Maintenant, nous sommes dans la phase de la traduction de ce rapport dans les « Bylaws », dans les statuts si vous voulez de l'ICANN. Donc cette rédaction des statuts est maintenant, disons, terminée, qui a été faite, qui est maintenant commentaires publics. Mais nous-mêmes, le CCWG, nous avons des remarques sur les « Bylaws » parce que les « Bylaws » ont été écrits par les avocats. Nous avons des commentaires là-dessus.

Bien sûr, nous tous, nous devons faire des commentaires. Je crois que la date butoir est le 21 mai. Je vous prie tous de livres et d'essayer de faire vos commentaires ; c'est la dernière chance de pouvoir apporter des corrections, si vous voulez, en fonction du rapport qui a été ratifié bien sûr.

Voilà. Je crois que c'est tout. Nous allons — le 21 mai, ça va être fini le commentaire public. Après, il va y avoir corrections des « Bylaws » en fonction des commentaires publics, et après ça va passer au Board de pour approbation et pour donc [inaudible].

Voilà, c'est fini.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. Est-ce qu'il y a des questions sur ce que viennent de dire Seun et Tijani ? Je ne vois pas de main levée, donc on passe au point suivant. Moi j'ai une question, Tijani. Normalement, à quelle réunion on va terminer cette affaire de CCWG et CWG. Est-ce qu'il y a un délai où on va terminer le groupe de travail et signer son travail complètement ?

TIJANI BEN JEMAA : Désolé. Je t'ai enlevé. Je parlais à moi-même. Je m'excuse. Je parlais à moi-même. Je disais que le travail du CWG et de l'ICG, normalement, prendraient fin à la fin de septembre, la date de la transition. C'est la date de la transition.

Mais le CCWG va avoir une rallonge de son travail, si vous voulez, nous avons fini le « Work Stream 1 », la première partie de notre travail qui était en relation directe avec la transition, et nous avons une partie qui n'est pas directement reliée avec la transition. Celle-là, voilà commencé à Helsinki et je ne sais pas quand est-ce que ça va finir. Ça dépend du temps que ça va prendre. Voilà.

AZIZ HILALI : Très bien. On passe au point suivant et ça va être Daniel ou Tijani qui va nous parler des demandes du CROPP 2016. À Daniel, à toi la parole.

Daniel n'est pas là, nous Tijani, à toi la parole.

INTERPRÈTE : Daniel était là. Il allait prendre la parole. Je m'excuse. Je lui donne la parole ?

AZIZ HILALI : Oui, oui. Bien sûr.

DANIEL NANGHAKA: Pour les demandes du CROPP pour l'année 2016, nous avons cinq demandes. Ces demandes étaient celles de Tijani pour représenter AFRALO lors de la réunion d'AfriNIC et avec différentes parties prenantes. Ensuite, nous avons utilisé cette demande pour moi lorsque nous avons fait la sensibilisation à Marrakech. Nous avons de demandes qui doivent être utilisées pour le sommet d'Afrique. Et il y a eu une participation active et des activités – et pour les activités qu'ils devraient avoir lieu dans le cadre du sommet.

INTERPRÈTE : Excusez-moi, Aziz. J'ai un très mauvais son. Il a fini.

AZIZ HILALI : Tijani, tu voudrais ajouter quelque chose à propos des demandes du CROPP ?

TIJANI BEN JEMAA : Oui, Aziz, s'il te plaît.

Ce que je veux dire à notre communauté et que ce programme CROPP prévoit pour chaque CROPP deux nuits et un jour de travail. Puisqu'il y a un jour d'arrivée, puis on passe une nuit, puis nous avons un jour de travail puis on passe une nuit puis nous avons le jour de départ, je trouve que c'est absolument rudimentaire. Ça ne suffit absolument pas.

J'ai fait ces remarques plusieurs fois ; malheureusement, ça continue à faire la même chose. Personnellement, à chaque fois que j'ai fait usage de ce slot-là, j'ai ajouté de ma page trois à quatre nuits chaque fois. Je trouve que ce n'est pas raisonnable. Je suis en train de servir l'ICANN. Ça ne m'apporte rien personnellement. Mais, bon je vous informe de cela pour que tout le monde pousse ensemble pour que ceci change dans le futur. Voilà. J'ai fini.

AZIZ HILALI :

Merci, Tijani. Je suis sûre qu'il y a eu un problème. Je pense que les membres d'AFRALO doivent le savoir. Nous avons la mienne qui a été refusée par le Comité de révision – je pense que c'est comme ça qu'on l'appel, présidé par Dev, sous prétexte que le délai était dépassé alors qu'il y avait une différence d'une semaine.

Donc on passe au point suivant et c'est à propos du groupe ICG. Daniel ou Tijani, est-ce que Danielle on entend mieux maintenant et il voudrait parler du plan stratégique pour la sensibilisation ? Parce que je sais que c'est lui qui a travaillé ; il a préparé un draft là-dessus et je voudrais que ça soit lui qui le présente. Daniel, à toi la parole.

DANIEL NANGHAKA:

Je vais envoyer des liens pour que vous puissiez voir ce rapport sur la stratégie qui a été rédigé en attendant qu'on envoie le lien, je vous dirais que la stratégie destinée à permettre ces demandes de CROPP est allée quitter pour savoir comment AFRALO participer davantage aux différentes activités qui ont lieu dans notre région.

Donc lors de l'année – l'exercice fiscal précédent 2015, il y a eu trois organisations pour lesquels on a eu des demandes pour leurs ALS. Leurs ALS ont fait des propositions pour devenir des ALS. Lors de l'année fiscale antérieure pour la stratégie, pour la partie de sensibilisation aussi. Ensuite, il y a eu la réunion de Marrakech et nous en avons parlé avec le personnel de l'ICANN pour voir comment l'ICANN fonctionnait, l'expliquer au public et aux gens.

Maintenant, pour l'exercice fiscal 2017, nous allons partager certaines choses avec tous les membres d'AFRALO ; mais d'abord, nous voulons que les membres soumettent leur demande sur le wiki. Et la stratégie va continuer. On va essayer de mettre l'accent sur la participation de davantage d'organisations à toutes les activités au sein d'At-Large pour encourager les gens à participer parce que nous voulons diffuser davantage d'informations sur l'ICANN pour qu'il y ait davantage d'utilisateurs qui puissent participer à la plate-forme et utiliser la plate-forme et participer et s'impliquer.

Je pense que nous allons présenter tout cela et tous les membres d'AFRALO peuvent entrer, participer à cette discussion, pour savoir comment participer pour l'année 2017 et pour savoir quelles sont les activités de l'ICANN qui auront lieu.

Tijani, est-ce que vous avez quelque chose à ajouter en parlant de la stratégie 2017, de l'année fiscale 2017 ?

Merci, fini.

TIJANI BEN JEMAA :

Aziz, si tu permets ?

AZIZ HILALI : Oui, oui. Allez-y.

TIJANI BEN JEMAA : Donc Daniel a tracé un petit peu les grandes lignes. Chaque année, il faut donc qu'on prépare une stratégie si on veut que nous puissions participer au programme CROPP.

L'année dernière, il y a eu une stratégie. Cette année, voici la stratégie. Je la propose. Je crois que Daniel a mis le lien dans le chat. Si ce n'est pas dans le chat, Daniel, s'il te plaît mets-le.

La stratégie comprend – on a fait l'objectif de la stratégie, le but de la stratégie. Et puis surtout, par la suite, le plan de la stratégie. Et le plan consiste à la participation dans des événements en Afrique et particulièrement dans les pays où il n'y a pas d'ALS pour faire la sensibilisation et pour drainer des organisations d'Internet pour qu'elles deviennent des ALS ; aussi, pour faire la présentation sur des sujets substantiels qui sont en discussion à l'ICANN pour montrer que la communauté de l'ICANN participe aussi bien que le Board et le personnel dans le développement des politiques.

Troisième point, c'est montrer, faire des exhibitions. D'ailleurs, à Gabolone, on va avoir un « booth », on va avoir un stand pour montrer, là le troisième point c'est montrer et expliquer les structures de l'ICANN, des informations à propos de l'ICANN et des activités de l'ICANN, et détaillées les méthodes de travail de l'ICANN, pour que les gens soient plus familiers.

Aussi, dans le plan de la stratégie, organiser des événements locaux avec des ALS locales pour augmenter l'engagement des ALS et élargir leur rayonnement dans leurs pays respectifs.

Le dernier point, c'est de continuer à identifier des entités et des institutions académiques pour organiser des discussions importantes avec des étudiants et avec des professeurs sur la gouvernance de l'Internet et drainer un petit peu des jeunes à l'intérieur de l'ICANN. Voilà le plan de la stratégie que nous allons donc mettre sur le wiki et qui va être dans le futur pour 2017 notre guide. Merci.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. On va passer au point suivant concernant la sélection des niveaux processus AFRALO.

INTERPRÈTE : Aziz, je m'excuse. Il y a Beran qui demande la parole. C'est clair. Il y a Beran qui vient juste de demander la parole.

AZIZ HILALI : OK. Beran, à toi la parole.

BERAN GILLEN : Je voudrais vous poser une question concernant la sensibilisation, les fonds pour les sensibilisations. Je sais qu'il y a 2000 USD, une candidature de 2000 USD, pour tous les RALO, pour la participation. Est-ce que c'est vrai ? Est-ce que c'est ce qu'on va utiliser pour les activités de sensibilisation ? Est-ce que c'est ce chiffre ? Ce montant ?

AZIZ HILALI : Tijani, à toi la parole pour répondre.

TIJANI BEN JEMAA : Oui. Beran. Je ne sais pas d'où tu de chiffre. Je serais heureux de le savoir. S'il y a 2000 USD pour chaque activité, ou si c'est pour toute la communauté [inaudible]. Je n'ai jamais vu ce chiffre-là, 2000 USD, pour la sensibilisation. Maintenant, nous faisons la sensibilisation à travers ce programme grave. On ne parle pas d'argent, on parle d'une nuit et de voyages, de slots de voyage. Mais ce n'est pas chiffré en USD.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. Merci, Beran.

Maintenant, nous allons parler du sujet concernant la sélection des nouvelles positions au niveau d'AFRALO. Je vous rappelle qu'il y a trois postes. [Inaudible] il s'agit du délégué d'AFRALO au NomCom, puis le représentant d'AFRALO à l'ALAC, et troisième position, le secrétariat d'AFRALO.

Pour l'instant, le poste de délégué d'AFRALO au NomCom et le poste de représentant d'AFRALO à l'ALAC, nous avons eu respectivement deux nominés. Il s'agit de [inaudible] pour le NomCom et Tijani Ben Jemaa comme représentant d'AFRALO. Ils ont été nominés et comme ils sont seuls à ces postes [inaudible] accepter leur nomination. Nous n'aurons pas à faire appel aux élections, car chacun d'eux est le seul à être nommé à son poste.

Par contre, pour le poste de secrétaire, nous avons trois candidats qui sont nominés. Il s'agit de Sarah Kiden, Beran Dondeh et Michel Tchonang. Donc il y aurait forcément des élections concernant le poste de secrétaire. Est-ce que vous avez des interventions là-dessus ?

Oui ?

ÉTIENNE TSHISHIMBI: C'est Étienne. C'était juste pour vérifier que mon micro était ouvert parce que tout à l'heure au point que je voulais parler ça ne passait pas.

AZIZ HILALI : Très bien. On t'entend très bien, Étienne.

ÉTIENNE TSHISHIMBI: OK. Donc je reprendrai la parole [inaudible].

AZIZ HILALI : D'accord. Donc nous allons, si vous le voulez bien, ce que je demande à ces trois candidats, il faut qu'ils envoient d'abord SOI ou OIS je ne sais pas comment on appelle ça en français, et puis ils devraient, comme il y aura des élections, ils devraient, chacune de ces trois personnes devrait employer ou réviser un projet pour convaincre un peu les membres d'AFRALO pour les élections. Je vois une main levée de Tijani. À toi la parole, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Merci beaucoup, Aziz. Ça s'appelle une déclaration d'intérêt. C'est-à-dire que chaque candidat va nous décrire quels sont les intérêts possibles qu'il pourrait avoir en ce qui concerne tout le travail d'ICANN. Bien sûr, on s'en fout de ce qui est hors ICANN. C'est la déclaration SOI, « Statement of Interest ».

Revenons donc aux trois candidats. Il faudrait que chacun de ces candidats-là, pour permettre aux membres de choisir en connaissance de cause, qui nous écrivent une page ; quel est leur projet, comment ils voient leur contribution comme secrétaire au travail d'AFRALO, qu'ils essayent de le faire le plus clair possible de manière à ce que les gens votent en connaissance de cause. Merci.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. Je suis d'accord avec toi, Tijani. Je parlais aussi du SOI que demande l'ICANN pour le publier sur le « wiki page », l'équivalent un peu d'un CV et de leur expérience qui doit être affichée sur la page wiki.

Troisième point, aussi...

TIJANI BEN JEMAA : Bon, je voulais dire que SOI, c'est une déclaration d'intérêt « Statement of Interest » dans laquelle les gens doivent déclarer leurs intérêts pour qu'il ne tombe pas dans un conflit d'intérêts. Voilà, c'est tout.

AZIZ HILALI : Très bien. Donc si vous voulez avoir une idée sur les SOI, vous pouvez rentrer sur le wiki. Il y a déjà pas mal de SOI de Tijani, de [inaudible], d'Aziz, etc. vous pouvez vous inspirer là-dessus.

Troisième annonce. Est-ce que Sarah est là ? Sarah, je te signale que toi tu n'as pas envoyé de mail pour dire que tu acceptes ta nomination. Donc s'il te plaît, si tu m'entends, Sarah, envoie un OK sur le chat pour dire que tu as bien compris [inaudible] accepter ta nomination et si tu acceptes.

Deuxième chose, les élections vont avoir lieu la semaine prochaine, du 18 au 25 mai. Je dois aussi signaler que le vote des ALS sera entièrement confidentiel et personne ne saura qui a voté pour qui. Donc il est complètement – on a déjà eu l'expérience. Il y a eu le poste de Barack où il y a eu deux candidats. Cette fois, on a trois candidats, deux femmes et un homme. Donc j'encourage les ALS à voter concernant les élections qui vont avoir lieu du 18 au 25.

Alors, le SOI, il y a [inaudible] qui vient d'écrire [inaudible]. Effectivement comme vient de dire Tijani, c'est pour montrer un peu d'intérêt que vous portez pour la fonction et qu'il n'y a pas de conflit d'intérêts [inaudible].

[Inaudible] ? Je ne vois pas de main levée. Je crois que nous allons passer au cinquième point et l'avant-dernier point. J'ouvre la discussion. Je vous signale que l'on est en retard. Il reste six minutes et on va demander aux interprètes et à Gisella de nous...

MICHEL TCHONANG: Aziz ?

AZIZ HILALI : Oui.

MICHEL TCHONANG: C'est Michel qui parle. Tu n'as pas donné de délai. Vous en tout le monde. Bonsoir Aziz. Je voulais attirer ton attention sur le fait que tu n'as pas donné de délai pour l'envoi de la manifestation d'intérêt. Et à qui on doit l'envoyer.

AZIZ HILALI : Alors, c'est normalement le « staff » qui doit faire ça. Silvia, est-ce que tu peux envoyer sur le chat le délai pour les candidats, pour qu'ils envoient leurs SOI s'il te plaît ?

Oui, Tijani. Mais on doit parler de la réunion conjointe d'AFRALO-AfriCANN. Et j'ai peur qu'on n'ait pas le temps. À toi, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : En réponse à Michel, il faut le faire avant les élections. Voilà. Il faut le faire avant les élections. C'est tout.

AZIZ HILALI : Donc voilà la réponse. Avant le 18 mai. Très bien.

On passe au cinquième point, sujet pour discussion, la réunion conjointe d'AFRALO/AfriCANN Helsinki. Je donne la parole à Tijani et Seun puisque ce sont eux qui jusqu'à maintenant depuis presque deux ans qui travaillent ce même sujet. J'imagine que Tijani va nous proposer comme Seun le même sujet. À toi, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Moi, je préfère que Seun commence parce que théoriquement, nous avons maintenant donc les « Bylaws ». On peut faire un « statement » là-dessus si vous le voulez, mais s'il y a quelqu'un, ou si Seun préfère qu'on ne le fasse pas comme ça, on pourrait cette fois-ci ne pas parler du CCWG, mais on pourrait parler du système de la transition entière. On pourrait faire donc une réunion sur la transition de manière générale et discuter des intérêts des Africains dans cette transition et faire un « statement » là-dessus. Mais il y a aussi la possibilité de faire un « statement » sur les « Bylaws » concernant l'« accountability » qui en train de se [inaudible].

Seun.

AZIZ HILALI : Merci, Tijani. Je pense que — Seun à toi la parole.

SEUN OJEDEJI: Vous m'entendez ?

Je pense que je vais vous donner – Tijani nous a donné quelques options. Ce que nous faisons normalement, c'est un appel sur la liste pour demander aux gens de fournir des thèmes. Je vais écrire un petit peu quelque chose sur ce qui se passe actuellement dans la communauté de l'ICANN.

Comme Tijani l'a dit, il y a la question des statuts. Nous enverrons donc un petit commentaire là-dessus sur la liste pour demander aux gens quel est le thème qu'ils préfèrent, si c'est la transition ou la question des statuts. À ce moment-là nous ferons une déclaration là-dessus. C'est

comme ça que l'on fait normalement. Ensuite, nous donnerons une semaine aux gens pour répondre à notre sollicitude et ensuite on fera un appel, on organisera un appel comme on fait normalement pour analyser le thème choisi.

On pourrait avoir trop thème à proposer à la communauté et que la communauté nous dise quel est le thème qu'elle préfère. Merci. J'ai fini.

AZIZ HILALI :

Merci, Seun. Je suis d'accord avec ce que viennent de proposer Seun et Tijani. Est-ce qu'on pourrait retenir ça au niveau des actions à prendre ? Si Barrack nous écoute, est-ce qu'il est d'accord pour lancer cette proposition de Tijani et Seun sur la liste AFRALO/AfriCANN ? Barrack, est-ce que vous êtes là ? Il est inscrit tout à l'heure.

INTERPRÈTE :

Barrack est là et il répond qu'il entend et qu'il va le faire. Il dit qu'il va le faire. Barrack a une réponse.

AZIZ HILALI :

Merci, Barrack. Donc on l'inscrit dans les actions, s'il vous plaît Silvia. On l'inscrit dans les actions à entreprendre ; suite à la proposition des trois thèmes de Tijani et de Seun, on enverra sur la liste et on donne comme délai une semaine pour choisir l'un des trois thèmes ou des deux thèmes que nous proposerons pour la réunion AFRALO/AfriCANN du mois de juin à Helsinki. Merci beaucoup.

On passe maintenant au point suivant, les nouvelles demandes d'ALS. On a reçu deux demandes. Il s'agit d'une de Mauritanie ; c'est la dame

que nous avons rencontrée à Marrakech et qui faisait partie [inaudible]. Son association s'appelle [NTIC] et citoyenneté de Mauritanie ; elle a rempli le formulaire en ligne, la due diligence a été effectuée. Nous l'avons reçue Barrack et moi-même. Nous l'avons reçue aujourd'hui même. Personnellement, j'ai regardé le formulaire et la due diligence, et je recommande qu'on l'accepte sauf s'il y a une opposition.

Je vois une demande d'intervention. Tijani, vous avez la parole.

TIJANI BEN JEMAA :

Merci, Aziz. J'ai lu la demande avec beaucoup d'attention. C'est arrivé il y a un mois, je crois. Je peux dire que c'est une bonne ALS. Nous avons déjà eu l'occasion de travailler avec la présidente de cette ALS qui est Mme Fatma [inaudible] de Mauritanie et à la moule beaucoup d'intérêt. Elle a participé de manière continue [inaudible]. Elle fait une demande d'affiliation ALS et je recommande qu'on l'accepte. Merci.

AZIZ HILALI :

Très bien. Merci, Tijani. Est-ce qu'il y a une position à cette ALS ? Non ? Ça veut dire que tout le monde est d'accord donc Barrack, s'il te plaît, ou moi-même, si tu peux envoyer un e-mail à Nathalie comme quoi AFRALO accepte, propose ou donne une réponse positive à l'ALAC pour que l'ALAC accrédite cette nouvelle association en tant que nouvelle ALS d'AFRALO. Donc une nouvelle action à entreprendre.

La deuxième demande que nous avons reçue, et ça, c'est récent, hier, il s'agit de l'association [inaudible] Tchad qui s'appelle action citoyenne pour l'information, l'éducation et le développement durable. Nous n'allons pas prendre de décision par rapport à cette ALS puisqu'elle

vient d'arriver et nous allons donc attendre de recevoir la due diligence pour prendre une décision et donner notre avis à l'ALAC par la suite.

S'il n'y a pas de main levée, on passe au dernier point. Il s'agit du groupe de travail sur la règle de procédure [inaudible], révision d'AFRALO. Nous avons créé, nous avons mis en place...

INTERPRÈTE : Seun demande de prendre la parole. Je suis désolée de vous interrompre.

AZIZ HILALI : Allez-y.

SEUN OJEDEJI: Juste un petit point. Une observation. En ce qui concerne l'ALS dont on vient de parler, il serait bien de faire un lien avec la due diligence. Il faudrait mettre un lien sur l'ordre du jour qu'il faut bien comprendre – en fait, il serait bien d'avoir ceci, des informations, sur l'ordre du jour pour pouvoir suivre exactement ce qui se passe. Merci

AZIZ HILALI : Je ne sais pas si j'ai bien compris la question de Seun concernant la révision. Elle était sur l'ordre du jour [inaudible] de l'agenda de notre réunion d'aujourd'hui. Concernant la due diligence, elle n'est pas publiable. La due diligence, elle reste entre le « staff » et la personne [inaudible] d'AFRALO. Elle n'est pas publique. Je ne sais pas si, Tijani, tu voudrais ajouter quelque chose concernant la question de Seun.

TIJANI BEN JEMAA : OUI. Seun, tu as raison. Ce qu'on a pu faire, c'est mettre le lien de la demande sur l'agenda, mais la demande a été envoyée par mail à tout le monde. Donc tout le monde est supposé avoir lu la demande. Mais ça aurait été bien aussi de mettre le lien sur l'agenda.

Quant à la due diligence, je confirme que Aziz vient de dire parce qu'avant, ALAC, At-Large publiait la diligence. Il y a eu beaucoup de problèmes. Donc maintenant au niveau d'At-Large, les dues diligences restent entre le « staff » et le « leadership » du RALO. Moi-même, je ne sais pas ce qu'il y a dans la due diligence. Je ne connais que la demande. J'ai lu la demande j'ai trouvé que la demande était bien. Voilà, merci.

AZIZ HILALI : Je peux te confirmer, Seun, je viens d'avoir la due diligence. Barrack aussi, tu peux prendre la parole. Il a lu la due diligence que nous avons reçue. Je ne sais pas s'il est d'accord ou pas pour confirmer ce que je viens de dire parce que la [inaudible] de cette ALS est parfaite et il n'y a aucun problème pour l'accepter. Est-ce que Barrack confirme ce que je viens de dire ? Il n'est pas là. En attendant – c'est Seun ou Barrack ?

SEUN OJEDEJI: C'est Seun.

Je voulais clarifier. Je ne demande pas que la due diligence soit publiée. Simplement, je comprends qu'il y a eu un commentaire. Je sais bien que le personnel s'est rendu compte qu'il n'y a pas eu de problème par rapport à cette demande.

INTERPRÈTE : Excusez-moi, il y a un problème. Je vais clarifier. Il y a un bruit terrible.

TIJANI BEN JEMAA : Donc en attendant, Aziz, tu peux continuer si tu quelque chose à dire.

AZIZ HILALI : Alors, il faudrait qu'on fasse [inaudible] parce qu'on est en retard, il faut qu'on passe au point sur le [inaudible]. Je disais qu'on avait mis en place un groupe de travail qui a déjà discuté les termes de référence, et que normalement groupe de travail [inaudible] du sujet de la transition de l'IANA. Et je voudrais bien – j'insiste là-dessus, que Tijani en [inaudible] groupe [inaudible] pour reprendre ce de travail parce que c'est important qu'on revoie les règles de procédures de notre RALO. Tijani.

TIJANI BEN JEMAA : Merci, Aziz, pour ce rappel. Je sais que tu me presses comme un citron, mais tu sais très bien qu'en ce moment, les mois passés, nous étions vraiment sous pression et jusque-là nous sommes sous pression à cause justement de cet « accountability » groupe.

Je t'avais promis et j'ai promis à tous les membres d'AFRALO de reprendre. Malheureusement, je n'ai pas pu reprendre ce moment-là. J'espère que je vais pouvoir reprendre le mois prochain. Je vais coordonner avec Gisella pour un Doodle pour planifier des réunions au cours des mois à venir. Merci.

AZIZ HILALI : Merci. Est-ce qu'il y aurait des interventions sur ce point ? Parce que pour moi il est important de reprendre le travail [inaudible]. On a bien commencé. Maintenant, il faudrait que ce groupe de travail reprenne le travail. Est-ce qu'il y a des interventions ? Il n'y en a pas ? On passe à la fin, questions diverses.

Je pense que tout à l'heure Étienne voulait intervenir au niveau des questions diverses. Étienne, est-ce que tu es toujours là ?

Étienne, si tu parles, on ne t'entend pas. Étienne ? Il n'est plus là peut-être. Est-ce qu'il y a d'autres sujets – d'autres intervenants ? Il n'y en a plus. S'il n'y en a plus, je vous remercie tous et je vous donne rendez-vous le mois prochain. Quelqu'un veut parler ? Seun, vous voudrez reprendre la parole ? Seun voulait reprendre la parole. Remmy aussi veut prendre la parole. En attendant que Seun prenne la parole –

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : En fait, je préfère communiquer après l'appel avec Aziz directement.

AZIZ HILALI : Très bien. Merci beaucoup. Il y a Remmy qui demande la parole. Remmy, à toi la parole.

INTERPRÈTE : Pour l'instant, nous n'entendons pas Remmy.

AZIZ HILALI : Remmy, si vous parlez [inaudible].

INTERPRÈTE : Je crois que c'est bon. On va voir si on l'entend

REMMY NWEKE: Merci beaucoup. Je voulais –

INTERPRÈTE : Excusez-moi, je n'ai pas compris je vais demander à Remmy de –

AZIZ HILALI : Faites-lui répéter.

INTERPRÈTE : Désolée. On n'entend pas bien. Seun va clarifier la question.

SEUN OJEDEJI: Remmy demandait si le groupe ou l'équipe qui va travailler lors de la session AfriCANN/AFRALO, est-ce que c'est un groupe clos. Est-ce que le groupe est déjà fermé ? Et en fait, il va recevoir un message de Barrack là-dessus. Il y a eu la discussion. Et donc, effectivement, on peut soumettre des points de vue là-dessus. Voilà. Merci.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup, Remmy et Seun. Je ne pense pas que c'est un groupe – normalement, c'est un des plus grands groupes que nous avons vu le nombre. Je peux vous donner le lien de ce groupe, le lien du wiki. Je peux le mettre ici sur le chat et je vais donner la parole à Tijani qui est

le président de ce groupe [inaudible] on peut entrer dans ce groupe sans problème. Je vous donne la parole Tijani pour coordonner [inaudible].

TIJANI BEN JEMAA :

Merci beaucoup, Aziz. Premièrement, tout le travail de l'ICANN est ouvert. Aucun groupe de travail n'est fermé. Et à plus forte raison, AFRALO. Tout ce que nous faisons, on le fait en transparence. Tout le monde est le bienvenu pour participer. Donc il n'y a pas de restriction. Nous avons maintenant une liste de personnes qui se sont portées volontaires pour ce travail. S'il y a d'autres personnes qui veulent venir et s'ajouter à la liste, sans aucun problème.

AZIZ HILALI :

Très bien. Je vous remercie tous. Je pense que le lien, vous pouvez le trouver pour le travail qui est déjà réalisé et que nous espérons, avant la fin 2016, avant décembre 2016, que l'on puisse avoir de nouvelles règles parce qu'il y a énormément de problèmes comme vous le savez. Il y a des ALS qui sont pratiquement absentes. Il y a d'autres qui sont très actives. Il y a aussi le problème de vote où il y a certains pays qui ont plus d'ALS que d'autres, il y a quelques problèmes à corriger puisque ce sont des règles qui datent depuis la création de l'ALAC et que nous n'avons pas encore eu le temps de mettre à jour en fonction de l'évolution d'AFRALO.

Je pense qu'il est temps, il est vraiment temps que nous revoyions ces règles pour qu'elles soient adaptées à la nouvelle situation d'AFRALO.

Je vous remercie tous d'avoir été présents et d'avoir été si nombreux dans cette réunion. Je voudrais remercier le « staff », Gisella et Sylvia qui ont été à côté de nous. Merci Claire et Isabelle pour l'interprétation et je vous donne rendez-vous pour le mois prochain. Merci et au revoir.

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]